



Baby Walk Safety Harness STEP BY STEP

find us on



www.lorelli.eu

Baby Walk Safety Harness STEP BY STEP

Features:

- Suitable for babies aged 6 to 14 months
- Suitable for babies weighing up to 13 kg
- It helps when baby trying to learn to walk
- Saves the parent constant bending and back pain
- Fun for kids and parents
- Ensures safety of baby
- Baby gets a sense of control and freedom
- Baby balance naturally, hands-free

IMPORTANT KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Please carefully read the instructions before using the product!

WARNING - Never leave your child unattended whilst wearing a harness!

WARNING - Be aware of the danger when using reins near automatic doors, escalators, etc.

WARNING - Remove any detachable reins when the harness is fitted into a child care article.

WARNING - Keep out of child's reach when not in use.

A rein cannot be fitted to the harness.

Use only the parts of this harness.

Inspect the harness regularly for signs of wear or damage.

Keep away from fire.



Коланче за прохождение STEP BY STEP

Характеристики:

- Подходящо за бебета на възраст от 6 до 14 месеца
- Подходящо за бебета с тегло до 13 кг
- Спомага при опитите на бебето да се научи да ходи
- Спестява на родителя постоянното навеждане и болките в гърба
- Забавно е за деца и родители
- Осигурява безопасност на бебето
- Бебето получава усещане за контрол и свобода
- Бебето балансира естествено със свободни ръце

ВАЖНО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба преди да ползвате продукта!

ВНИМАНИЕ - Никога не оставяйте Вашето дете без надзор докато носи коланчето!

ВНИМАНИЕ - Внимавайте за опасност, когато използвате каишки за прохождение близо до автоматични врати, ескалатори и други.

ВНИМАНИЕ - Отстранете всички подвижни каишки /поводи/, когато слагате коланчето.

ВНИМАНИЕ - Дръжте далеч от обсега на деца, когато не използвате коланчето.

Не прикрепяйте друга каишка-водач /повод/ към коланчето.

Използвайте само частите на това коланче.

Проверявайте редовно коланчето за признаци на износване или повреда.

Дръжте далеч от огън.

***първи стъпки; спомага за лесния контрол над детето; безопасно за правилното развитие на бедрата;**



Ham de mers STEP BY STEP

Caracteristici:

- Potrivit pentru copii cu varste cuprinse intre 6 luni si 14 luni
- Potrivit pentru copii cu greutate de maxim 13 kg
- Util atunci cand copilul incepe sa mearga.
- Parintii nu se mai apleaca atat de des, si sunt scutiti de dureri de spate
- Distractiv pentru copii si parinti
- Asigura siguranta copilului
- Copilul obtine un sentiment de control si libertate
- Ajuta copilul sa isi formeze un mers cat mai natural fara sa fie tinut de maini

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ

Vă rugăm să citiți foarte atent instrucțiunile de utilizare înainte de a proceda la utilizarea produsului!

ATENȚIE - Niciodată nu lăsați copilul dvs. fără supraveghere când poartă centura!

ATENȚIE - Feriți-vă de pericol când utilizați centura de mers lângă uși automate, scări rulante etc.

ATENȚIE - Îndepărtați toate curelele mobile când puneți centura.

ATENȚIE - Păstrați la distanța de accesul copiilor când nu utilizați centura.

Nu atașați altă curea la centura.

Folosiți doar piesele prevăzute pentru această centură.

Verificați regulat centura pentru prezența unor semne de uzare sau defectare.

Păstrați la distanță de foc.

***primele pasuri; ajută controlul ușor al copilului; siguranța privind dezvoltarea corectă a coapselor;**



ΙΜΑΝΤΑΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΜΩΡΟΥ STEP BY STEP

Χαρακτηριστικά:

- Κατάλληλο για μωρά ηλικίας 6 έως 14 μηνών
- Κατάλληλο για μωρά βάρους έως 13 κιλών
- Βοηθάει όταν το μωρό μαθαίνει να περπατά
- Εξοικονομεί τον γονικό συνεχή κάμψη και πόνο στην πλάτη
- Διασκέδαση για παιδιά και γονείς
- Εξασφαλίζει την ασφάλεια του μωρού
- Το μωρό έχει την αίσθηση του ελέγχου και της ελευθερίας
- Το μωρό ισορροπεί φυσικά, χωρίς χέρια

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ

Παρακαλώ, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν την χρήση του προϊόντος!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη όσο φοράει την ζώνη!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προσέξτε για κίνδυνο, όταν χρησιμοποιείτε ιμάντες για περπάτημα κοντά σε αυτόματες πόρτες, κυλιόμενες σκάλες κ.α.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρέστε όλους τους αφαιρούμενους ιμάντες /ιμάντες κατεύθυνσης/, όταν τοποθετείτε την ζώνη.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατήστε μακριά από παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείτε την ζώνη.

Μην προσδένετε άλλον ιμάντα - ιμάντα κατεύθυνσης στην ζώνη.

Χρησιμοποιήστε μόνο τα μέρη αυτής της ζώνης.

Ελέγχετε τακτικά για ενδείξεις φθοράς ή βλάβης.

Κρατήστε μακριά από φλόγα.

*** πρώτα βήματα: βοηθάει τον εύκολο έλεγχο πάνω στο παιδί, ακίνδυνο για την σωστή ανάπτυξη των μηνών.**



Sigurnosni kaiševi za prohodavanje STEP BY STEP

Karakteristike:

- Pogodno za bebe uzrasta od 6 do 14 meseci
- Pogodno za bebe težine do 13 kg
- Pomaže da beba nauči da hoda
- Roditeljima pomaže/sprečava neprestano savijanje i bol u leđima
- Zabava za decu i roditelje
- Obezbeđuje sigurnost bebe
- Beba dobija osećaj kontrole i slobode
- Omogućava prirodni balans, kretanje

VAŽNO SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu!

OPREZ - Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora dok je vezano pojasom!

OPREZ - Čuvajte se opasnosti kada koristite trake za hodaње u blizini automatskih vrata, pokretnih stepenica itd.

OPREZ - Prilikom postavljanja pojasa uklonite sve uklonjive trake /povodce/.

OPREZ - Čuvajte van domašaja dece kada ne koristite pojas.

Ne pričvršćujte drugu traku za vođenje /povodac/ za pojas.

Koristite samo delove ovog pojasa.

Redovno proveravajte pojaseve na tragove istrošenosti ili oštećenja.

Držati dalje od vatre.

***Prvi koraci; pomaže u lakoj kontroli deteta; siguran za pravilan razvoj butina;**



Veiligheidsriem STEP BY STEP

Kenmerken:

- Geschikt voor kindjes van 6 tot 14 maanden
- Geschikt voor kindjes tot 13 kg
- Helpt bij het leren lopen
- Voorkomt rugpijn bij volwassenen, doordat deze niet hoeft te bukken
- Leuk voor kinderen en ouders
- Waarborgt de veiligheid
- Het kind krijgt een gevoel van controle en vrijheid
- Het kind beweegt natuurlijk, met zijn/haar handen vrij

BELANGRIJK BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt!

AANDACHT - Laat uw kind nooit zonder toezicht achter met de riem om!

AANDACHT - Pas op voor gevaar bij het gebruik van loopriemen in de buurt van automatische deuren, roltrappen, enz.

AANDACHT - Verwijder alle verwijderbare riemen /geleiders/ wanneer u de gordel omdoet.

VOORZICHTIG - Buiten het bereik van kinderen houden wanneer u de gordel niet gebruikt.

Bevestig geen andere geleiderriem /geleider/ aan de riem.

Gebruik alleen delen van deze riem.

Controleer de riem regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging.

Verwijderd van vuur houden.

***eerste stappen; helpt om het kind gemakkelijk onder controle te houden; veilig voor een goede ontwikkeling van de dijen;**



Ремень безопасности STEP BY STEP

Характеристики:

- Подходит для детей в возрасте от 6 до 14 месяцев
- Подходит для детей весом до 13 кг
- Помогает при попытках ребенка научиться ходить
- Сохраняет естественный родительский изгиб спины, что исключает боль в спине
- Веселье для детей и родителей
- Обеспечивает безопасность малыша
- Ребенок получает чувство контроля и свободы
- Детское равновесие естественно, без помощи рук

ВАЖНО СОХРАНИТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ

Перед использованием изделия просьба внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации!

ВНИМАНИЕ - Никогда не оставлять ребенка без присмотра, пока он пристегнут ремешком!

ВНИМАНИЕ - Будьте осторожны при использовании ходунков возле автоматических дверей, эскалаторов и прочее.

ВНИМАНИЕ - Снять все съемные ремешки /поводки/ при использовании ходунков.

ВНИМАНИЕ - Хранить вдали от детей, когда ходунки не используются.

Не прикреплять другой прогулочный ремешок /поводок/ к ходункам. Использовать только части этого изделия.

Регулярно проверять ходунки на признаки износа или повреждения.

Хранить вдали от огня.

***первые шаги; помогают легко контролировать ребенка; безопасно для правильного развития бедер;**



Frere per ecje STEP BY STEP

Karakteristikat:

- E pershtatshme per femije 6 - 14 muaj
- E pershtatshme per femije deri ne 13 kg
- Ndhmon ne fazen qe femija meson te ece.
- Eliminon perkuljen konstante te prinderve dhe dhimbjen e shpines
- Argetim per femijet dhe prinderit
- Garanton sigurine e femijes
- Femija fiton sensin e lirise dhe kontrollit
- Femija mban ekuilibrin ne menyre te natyrshme, pa duar

E RËNDËSISHME RUANI PËR PËRDORIM NË TË ARDHMEN

Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet për përdorim, para se të përdorni produktin!

KUJDES - Asnjëherë mos e lini fëmijën tuaj pa mbikëqyrje ndërsa mban rripin e sigurimit!

KUJDES - Kini kujdes nga rreziku kur përdorni rripa për ecje pranë dyerve automatike, shkallëve lëvizëse, etj.

KUJDES - Hiqni të gjitha shiritat e lëvizshëm kur vendosni rripin.

KUJDES - Mbajeni larg fëmijëve kur nuk përdorni rripin.

Mos i lidhni një rrip tjetër udhëzues në rrip.

Përdorni vetëm pjesët e këtij rripi.

Kontrolloni rregullisht rripin për shenja të konsumimit ose dëmtimit.

Mbajeni larg zjarrit.

***Hapat e parë; ndihmon për të kontrolluar lehtë fëmijën; i sigurt për zhvillimin e duhur të kofshëve;**



Imbracatura di sicurezza STEP BY STEP

Caratteristiche:

- Adatto a bambini dai 6 ai 14 mesi
- Adatto a bambini di peso fino a 13 kg
- Aiuta quando si cerca di imparare a camminare
- Salva la flessione costante del genitore e il mal di schiena
- Divertimento per bambini e genitori
- Garantisce la sicurezza del bambino
- Il bambino ha un senso di controllo e libertà
- Equilibrio del bambino naturalmente, a mani libere

IMPORTANTE CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI

Per favore leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto!

ATTENZIONE - Mai lasciare il vostro bambino non sorvegliato mentre indossa la cintura!

ATTENZIONE - Stare attenti pericolo quando si utilizzano le redinelle primi passi vicino a porte automatiche, scale mobili ecc.

ATTENZIONE - Rimuovere tutte le cinture /fascie/ mobili quando si indossa la cintura.

ATTENZIONE - Tenere lontano dalla portata dei bambini quando non è in uso.

Non fissare un'altra cintura /fascia/ alla cintura.

Utilizzare solo le parti di questa cintura.

Controllare regolarmente la cintura per segni di usura o danni.

Tenere lontano dal fuoco.

***primi passi; aiuta a controllare facilmente il bambino; sicuro per il corretto sviluppo delle anche;**



Cinturoncito para hacer pinitos STEP BY STEP

Características:

- Apropiado para bebés de 6 a 14 meses.
- Apto para bebés de hasta 13 kg
- Ayuda en los intentos del bebé para aprender a caminar.
- Ahorra a los padres las constantes agachadas y el dolor de espalda
- Es divertido para niños y padres.
- Asegura la seguridad del bebé
- El bebé adquiere una sensación de control y libertad.
- El bebé se equilibra naturalmente con las manos libres

¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS

¡Lea atentamente el manual del usuario antes de usar el producto!

¡IMPORTANTE! - *¡Nunca deje a su hijo desatendido mientras lleva el cinturoncito!*

¡IMPORTANTE! - *Tenga cuidado con el peligro utilizando los cinturoncitos para hacer pinitos cerca de puertas automáticas, escaleras mecánicas, etc.*

¡IMPORTANTE! - *Retire todas las correas desmontables cuando ponga el cinturón.*

¡IMPORTANTE! - *Manténgalo fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.*

No coloque otra correa – guía al cinturoncito.

Utilice sólo las piezas de este cinturoncito.

Revise regularmente cinturoncito para ver si hay signos de desgaste o daños.

¡Mantener alejado del fuego!

***primeros pasos; ayuda a controlar fácilmente al niño; seguro para desarrollo adecuado de los muslos y la cadera;**



Biztonsági babahám STEP BY STEP

Jellemzők:

- 6-14 hónapos babáknak megfelelő
- 0-13 kg között használható
- Segítséget nyújt amikor a baba a járást tanulja
- Megvédi a szülőket a folyamatos hajolástól és hátfájdalomtól
- Szórakoztató a gyerekeknek és szülőknek
- Biztonságban tartja a babát
- A baba kipróbálhatja az irányítást és szabadságot
- Természetesen alakítja a baba egyensúlyát, szabadon hagyja a szülő kezét

FONTOS MENTSE EL JÖVŐBELI REFERENCIÁRA

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást a termék használata előtt!

FIGYELEM - Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a biztonsági öv viselése közben!

VIGYÁZAT - Vigyázzon a veszélyre, ha gyalogpántot használ automatikus ajtók, mozgólépcsők stb. közelében.

FIGYELEM - Az öv felszerelésekor vegye le az összes levehető hevedert /pórátzt/.

FIGYELEM - Ha nem használja az övet, tartsa távol gyermekektől.

Ne rögzítsen másik vezetőhevedert / pórátzt / az övre.

Csak az öv részeit használja.

Rendszeresen ellenőrizze az övet kopás vagy sérülés jelei tekintetében.

Tartsa távol a tűztől.

***első lépések; segít a gyermek könnyű irányításában; biztonságos a megfelelő combfejlődéshez;**



Појас за проодување STEP BY STEP

Карактеристики:

- Наменето за деца на возраст од 6 до 14 месеци
- Наменето за деца со тежина до 13 кг.
- Помага при проодување на бебињата
- Помага на родителите, од постојано наведнување и болки во грбот
- Забавно за децата и родителите
- Придонесува за сигурност на вашето дете
- Го развива чувството за контрола и сигурност кај децата
- Детето балансира природно, без употреба на рацете

ВАЖНО ЗАЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред да го користите производот!

ВНИМАНИЕ - Никогаш не го оставајте вашето дете без надзор додека го ставате сигурносниот појас!

ВНИМАНИЕ - Пазете се од опасност кога користите ремени за одење во близина на автоматски врати, ескалатори итн.

ВНИМАНИЕ - Отстранете ги сите преносливи ремени /поводници/ при монтирање на ременот.

ВНИМАНИЕ - Чувајте го подалеку од дофат на деца кога не го користите ременот.

Не закачувајте друг појас /поводник/ на ременот.

Користете само делови од овој појас.

Редовно проверувајте го ременот за знаци на абење или оштетување.

Чувајте подалеку од оган.

***првите чекори; помага лесно да се контролира детето; безбеден за правилен развој на бутот;**



Manufacturer: Didis Ltd.,
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails:
home.market@didis-ltd.com
export@didis-ltd.com

Производител: Дидис ООД,
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails:
home.market@didis-ltd.com
export@didis-ltd.com

Вносител: Дидис ООД,
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails:
home.market@didis-ltd.com
export@didis-ltd.com

Unic importator in Romania
DIDIS INTERNATIONAL
Strada Sfantul Pantelimon Nr.1
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov
Phone: +40 21 211 65 60
Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro
